CNE遊園會 花招百出

多城最古老夏日活動 邁入第131個年頭 FUN暑假最後兩周

【多倫多訊】一年一度的「CNE夏日遊園會」今年已踏入第131個年頭，這項多倫多歷史最悠久的夏日傳統活動將於本月21日登場，市民可趁著最後兩個多星期的暑假，一家老小到國家展覽中心（CNE）盡情享受夏日遊園的樂趣。

每年舉辦的CNE夏日遊園已成為多倫多的盛事，今年的活動將於8月21日開始，直至9月7日結束。為期18天的遊園活動內容甚為豐富，大會將以一系列慶祝多元文化傳統活動為主題，從而吸引各族裔人士的參與。

最低價→1.75元票打頭陣

21日打頭陣的節目是慶祝多倫多175歲生日，當日遊客可以1.75元歷史最低價購票入場，而首175名入場者將免費獲贈生日蛋糕。當晚7時還將舉行多城歌手大變賽，進入決賽的10名歌手將一決高下，為市民傾情獻唱。另外，加國軍樂團也將於當晚安排有大型演出。

最多元→衝浪雜技展身手

今年全新登場的節目包括衝浪表演，衝浪好手在自動衝浪機製造的水流上展示高難度動作，市民除可在觀賞台上欣賞外，更可支付20元下場一試身手；另外，雜耍高手Daredevil Joseph D將CNE上進行高空雜技表演，他將在未採取保護措施的情況下，在高約45呎的移動轉輪上作驚險動作；此外，現場亦有中國武術的輕功表演，以及紐西蘭毛利人歌舞演出等。

最刺激→有60款機動遊戲

除了一系列的多元族裔活動外，最令人激動的莫過於場內超過60款的刺激機動遊戲項目。另外，喜歡動物的民眾可欣賞到「第39屆貓展」、「超級狗表演」，以及多項馬術表演。其他精采活動包括園藝展、兒童世界、運動世界、手工藝展銷會、樂隊表演、木藝展、多倫多城市音樂節、賭場及勇士節遊行活動等。

最美味→排骨節挑逗味蕾

21日至23日、25日至31日，以及9月1日至7日，Bandshell Park內將舉辦「大都市排骨節」（Metro Presents Ribfest），市民可品嚐到各種美味燒排骨，並由品嚐者評選出2009年度最美味的排骨。另外，該公園內將於22日舉辦老爺車車展。

8月24日、25日和31日，安省水果生產協會將免費派發水果，每位遊客離場時都可得到一隻由安省本地出產的甘美仙桃。24日和31日，未滿13歲的兒童可以2元票入場，而成人若下午5點以後入場，門票僅需5元。在本月21日至9月7日期間，全日任玩通票每張48元，成人入場費每張15元。欲查詢更多活動詳情，可瀏覽CNE官方網站www.TheEx.com或致電416-393-6300。

CNE夏日遊園會即將開幕。 （記者胡光／攝影）

市府加開公車

【多倫多訊】第131屆「CNE夏日遊園會」將於本月21日至9月7日舉行，為舒緩活動對湖濱地區造成的交通壓力，市府將在未來三周增加公車班次，呼籲公眾儘量搭乘公共交通工具前往遊園。

從21日開始，在布魯爾（Bloor）或丹佛士（Danforth）地鐵沿線，市民可轉乘沿巴佛士街（Bathurst）行駛的511路街車，或沿達佛林街（Dufferin）行駛的29路公車抵達遊園現場，車次約每5分鐘一班；而由登打士西街（Dundas St.W.）車站駛出的193路遊園會直通車，為每10分鐘一班。

另外，在央街（Yonge）、大學街（University）和士巴丹拿街（Spadina）地鐵站，公車局將增加509路街車的班次，以方便市民乘坐公車抵達遊園會場。

（記者胡光／攝影）

中國證實：

美軍赴台救災 先知會北京

特派記者陳東旭

北京20日電

中國外交部與國台辦19日間接證實，美軍直升機赴台救災，美國有知會北京。

外交部發言人秦剛19日回答記者提問時說，「有關國家」已向中方表明，這是其透過非官方管道，向台灣提供的人道主義救援。

對台灣前副總統呂秀蓮說，馬英九總統風災過後拒絕國際援助、未發緊急命令，是大陸向台灣提供援助的一個條件；國台辦發言人范麗青說，所謂「大陸因素」是無稽之談，大陸對這種無中生有的指責，感到無法理解，也十分憤慨，「奉勸某些政客不要借颱災做政治文章，這其實也是對災區同胞的最大不尊重」。

你我他的直升機

黑白集

此次重大災患主要在山區，因此直升機成了主角。不但台灣自己的直升機在山巒之間往返穿梭，又有美國海龍直升機馳援，大陸的米26直升機也躍躍欲試。

原本說好美國會派「超級種馬」前來，結果來的是「海龍」；原本期待美國直升機能吊掛12噸上下的重機具，結果是吊掛小山貓及七至八噸重的工兵車。美方的理由是，山區地形複雜、溫度及溼度高，有作業風險。

國人當然感謝美國的馳援，但也感受到美國的「限度」。要掛小山貓，台灣自己的直升機也能；但台灣不能的，美國卻有自己的風險底線。這個風險顧慮合乎美國人的理智，台灣自沒有理由教美國直升機賣命執勤。

相對而言，國人應對此次冒險執勤的我們自己的直升機組員，致以最高的敬意與謝意。

無論民意對政府救災如何批評，但此次救災中台灣直升機的表現應予肯定。災後迄今全憑直升機撤出逾9000名災民，並完成七縣市十餘重災區的運補工作。

台灣的直升機其實也有風險顧慮，且已有三位直升機組員殉職；但是，美軍可以為其組員畫下風險底線，台灣的直升機有沒有底線？9日10日大雨中，災民仍盼直升機出現在自己的頭上，怨其「反應太慢」。

美國直升機不肯吊重機具，大陸的米26卻自告奮勇；並聲明是「民航」而非「軍機」。不過，即使兩岸已經直航，要大陸的救難直升機來援，好像各方仍有不以為然的地方。

台美中都有直升機。美國有其風險底線，對中國有政治顧慮；我們未來不靠自己的直升機，靠誰？

Buttonville機場 考慮搬家

【多倫多訊】擁有萬錦Buttonville機場的希富頓家族，19日宣布正在考慮將機場搬走，然後可能出售或者自己重新開發該片土地。

自從今年多倫多機場管理局（GTAA）取消每年給Buttonville機場的160萬元撥款之後，位於萬錦市16街與404高速公路附近的Buttonville機場的營運即陷入困境。多倫多航空有限公司（Toronto Airways Ltd.）擁有該機場，其總裁希富頓表示，目前的情況是，為了保護自己的投資不受損失，他們正在考慮將機場搬走。

希富頓表示，機場並不會立即關閉，而是可能會搬到其他地方，至於到底會搬到何地他表示尚未決定，目前正在考慮一切可能的選擇，地點可能在萬錦之外，長久以來擴建中的皮克靈機場，可能是考慮地點之一。

如果機場搬走後，Buttonville機場這塊土地是否會出售或是由希富頓家族自行重新開發，希富頓未有透露，他只是說，如果機場搬走，該塊地皮就會重新規劃，規劃期可能會需要多年，地皮價值會不斷上升，他估計這片面積為158英畝的地皮價值在1億至1.5億元之間。

安省保守黨省議員克利斯表示，Buttonville機場這塊地可能是大多倫多地區最有價值的地皮之一，他說雖然希富頓家族可以關掉機場並獲利，但是他們仍堅持營運機場，現在機場的命運已經到了危機關頭。克利斯呼籲安省政府幫助機場生存下去。

希富頓表示，最近曾經與聯邦政府聯繫，希望能夠得到政府刺激經濟基礎建設撥款，但是聯邦政府告訴他私人擁有的機場不符合資格。

根據該機場提供的資料稱，Buttonville機場在安省最繁忙的機場中排第四名，機場內有29商家和政府機構，直接和間接影響550份工作，機場為經濟做出的貢獻為9600萬元。

位於萬錦16街與404公路東南角的Buttonville機場面臨營運困難，正在考慮搬遷，地皮可能重新開發。 （網路圖片）

康加美剋糖1號
Suglex™ 關注血糖人士首選
This Product May Assist in Stabilizing Blood Sugar
加強 胰島素 分泌
・緩解糖尿綜合症的症狀
・軟化血管，改善高脂血症
・增強糖尿病人的肝腎的排毒能力
・提高葡萄糖的吸收率
・增強胰島素敏感性
・促進胰島素的分泌和降低血糖濃度
糖尿病的可怕在於易於引發致命之慢性併發症，因此預防保養非常重要。
650 mg / 100+20 Hardgels

一直在保護你。
Product of Canada Produit du Canada
最有效天然抗糖
BILL NATURAL SOURCES
專業生產健康產品◆加拿大本地製造◆高技術開發新產品◆北美專業資格保證
製造商：加美科研製藥416-298-1228
加拿大總代理：標叔貿易416-298-6789
康加美健康禮品專賣店
錦繡中華・集友商場・東方廣場
GOOD MANUFACTURING PRACTICES GMP
成興海味
經銷商：成興海味

41308

2009年8月19日						以彩票局開獎號碼為準 電話：416-870-8946
649						特別號碼
05	06	22	23	25	27	32
ENCORE：9216599						
49						特別號碼
06	14	25	31	33	49	12

世界日報 2009年8月20日 星期四 THURSDAY, AUGUST 20, 2009

多倫多天氣

今天	今晚	明天	後天
陣雨	晴天	多雲	多雲
16~25℃	20℃	16~26℃	16~25℃

昨日股匯市

		漲跌	指數
台股	⬇	55.35	6,733.23
多指	⬆	12.99	10,686.83
道指	⬆	61.22	9,279.16
標普	⬆	6.79	996.46
那指	⬆	13.32	1,969.24

加元	
美元	0.9127
台幣	30.1205
港幣	7.0667
人民幣	6.2305

軍方北極演習 捍衛加國地盤

保護下一塊中東！哈珀表示美俄覬覦豐富天然資源 強調保衛國土是元首的責任

【本報綜合報導】加拿大軍方19日在北極地區展現海、空力量，總理哈珀親臨視察，以此向世界顯示，加拿大擁有捍衛北極領土、領海的強大能力和堅強意志。

參加此次軍事演習的有海陸空三軍的700多名作戰部隊，再加上北極巡邏隊、海岸防衛隊、加拿大皇家騎警的人員。

輕鬆而面露靦腆微笑的哈珀站在「多倫多號」巡防艦（HMCS Toronto）上，望著三架，CF-18戰機掠過印魁特（Iqaluit）附近的巴芬島海灣（Baffin Island inlet）平靜的冰海，戰機隨後轟鳴著飛越參加這次夏季演習的船隊。

哈珀還登上「多倫多號」巡防艦搭載的老舊海王式直升機（Sea King），甚至短暫駕駛了一陣。除了上天，哈珀 19 日還下海，乘坐「角溪號」潛艦（HMCS Corner Brook）下潛。

在出席此次軍事演習之前數天，哈珀接連在北極地區視察，並宣布建立加拿大北部經濟發展局，以此姿態告訴世人，加拿大決心通過經濟建設和軍事力量雙管齊下，捍衛和開發加拿大的北方。站在「多倫多號」巡防艦的前主砲下，哈珀發表演講說，保衛國家的領土是「一個國家的政府最首要和重要的責任，」而這種責任從前遭到了漠視。

他提醒人們最近有外人覬覦加拿大的北方邊界，以此暗指俄羅斯最近派遣軍機和潛艦在加拿大北極地區領海外活動。他強調，捍衛加拿大的北方領土、領海從未像今天這麼重要。

原來沉靜的北極，隨著全球能源日益短缺、和氣候暖化，近年來這裡已成為週邊國家均想染指之地，俄國人和美國人都紛紛以將金屬國旗安放在北冰洋的海底、派遣破冰船便開赴北冰洋的方式宣示主權。

地質學家們說，北極海域資源極其豐富，大約四分之一人類尚未發現的石油和天然氣資源就埋藏在北極地區地下，總儲藏量高達100億噸，實際上北極地區可能成為下一個中東。

隨著全球暖化加劇，北冰洋可能融化，將來船舶有望通過這裡的西北海道，從歐洲前往亞洲，大大縮短了海上航道距離，和通常的經過蘇伊士運河航線相比，走北冰洋西北海道通這條航線的運輸成本要低40%。況且，這條航線的軍事意義也非常重要。去年便有破紀錄的48艘船在北冰洋上航行，而從前這個海域終年結冰，除了破冰船，常年看不到有其它船舶出沒。

海空出動 宣示主權

上圖為總理哈珀昨天坐在飛往「多倫多號」巡防艦的海王式直升機的艙門旁。下圖是總理哈珀（中）和國防部長馬達（右）在參謀總長納汀茲克陪同下，昨日乘坐充氣筏前往「角溪號」潛艦。（加通社）

思益集

傲慢的公僕

我們指吃公家飯的人為公僕可能過苛了一些，不過從事公務官員如心中抱著民眾是老闆的想法則並不為過，因為到底他們的權力是由民眾賦予，供他們運用的經費是由民眾繳納，隨時向老闆指派的代表提供報告應是本份工作。

不過最近有位部長竟在國會議員召開的一項聽證會上，故意提前離席以顯示不滿，並對外界指稱說，議員在國會休會期間召開該會實無必要，而且會影響行政機構的相關政策執行進度。

這位對民意代表展現「風骨」的官員是衛生部長阿古魯佳葛，而國會議員堅持在夏季休會期間舉行聽證會，主要是想了解政府對A流感防疫措施的準備工作進度，以防範這個迄今全球還無法有效控制的傳染病，在秋天爆發大流行。

以國會議員立場而言，讓民眾了解A流感防疫措施絕對有其必要，而且流感到天氣轉涼時更易擴散，所以在秋天來臨前了解衛生部的因應措施，說起來並不為過，難免令外界對阿古魯佳葛的過度反應有些疑慮，因為假如衛生部已胸有成竹，這又不是國家機密，說給民眾聽聽有何妨礙，反倒是這種推拖姿態更讓大家擔心，是不是主管機構根本提不出防範之道。

前一陣已有消息傳出，A流感疫苗必須和其他類型流感疫苗分別注射，即民眾屆時可能要注射兩至三劑疫苗，以防範各類流感，而全球藥廠屆時疫苗產量可能不敷所需；加拿大醫療協會亦公開表示，他們很擔心A流感在今秋一發不可收拾，而在這些負面資訊陸續傳出時，衛生部長還在政治立場上故作姿態，其對職掌工作的專業性，和對國民的責任感，實在令人不敢恭維。

現在我們姑且不論阿古魯佳葛的心態如何，但A流感迄今缺乏有效控制的情勢，的確需要朝野關注，雖然當局不斷宣稱國內患者病情普遍不嚴重，可是死亡人數已近70則是不爭的事實。

看來衛生部長顯然不願太早面對民意代表質詢，而等到疫情真的可能擴散時，她真的能提出對策嗎？如今我們只能希望她不致於前倨後恭，現在面對議員質詢傲慢的提前離席，將來果真疫情加劇時卻束手無策，只會向國民道歉。（朱道學）

7月通脹率 跌到56年新低

經濟學家擔心 恐導致通縮 下月汽油價喊漲將推升物價

加通社

渥太華19日電

加拿大統計局報告，加拿大7月通貨膨脹率跌到56年來的最低水平，物價比去年同期跌0.9%。而月與月之間的跌幅也很大，7月物價比6月跌0.3%。但經濟學家表示，他們稍微擔心通貨緊縮，就是價格大範圍、持久地下跌，這也會對經濟造成損害。

在主要項目中，只有三個出現價格下跌，都與汽油價格下跌有關係。7月汽油價格比6月跌4.1%，比去年7月跌28.3%。今年7月在自助加油站的普通汽油價格為每升97.4分，而在去年7月汽油達到創紀錄的每升1.37元。

但分析家預計汽油價格對通脹率的影響，到下月就會發生逆轉，可能會讓目前物價下降轉為上升。統計局還指出，如果排除掉能源價格影響，通貨膨脹率仍保持在健康的1.8%。核心通脹率為1.8%，比央行希望的2%的目標略低一點。豐業銀行經濟師沃恩認為，7月的數字是處於低點，通脹率到10月就會上升。

儘管大多數消費者喜歡物價下降，但經濟學家表示持續的通貨緊縮也會對經濟造成不利影響，因為消費者和企業預計物價還會下跌，就會推遲購買，希望未來能省下錢。汽車價格比去年跌4.3%，住房開支跌2%，房貸利率降0.1%，衣服和鞋子價格跌2.1%。

但食品價格仍逆市升高，7月比去年7月漲5%。不過沃倫也注意到，食品價格的增幅開始變緩，5月食品價格上漲6.4%，6月食品價格上漲5.5%，這會讓通脹率上漲變緩。另外一個上漲的大項是汽車保險7月上漲5.1%。

收到成效 官員拒絕協商

取消捷克免簽 難民變少了

加通社

渥太華19日電

加拿大取消捷克的免簽證待遇取得成效，所以加拿大官員表示，他們不再就修改該政策與捷克方面協商。加拿大在7月16日開始要求捷克人持有簽證才能進入加拿大，從那以後的30天內，只有3名捷克公民提出難民申請，而僅在新政策實施前兩周，就有155名捷克人申請難民。

移民部發言人方迪那說：「加拿大沒有修改政策的計畫，這個措施達到了政策目標，顯著減少了難民申請數量，一定程度上減輕了難民系統的壓力。」

捷克政府一直要求加拿大取消簽證要求。最近幾天，捷克官員對當地媒體表示，他們一直與加拿大在討論簽證問題，希望加拿大能恢復對捷克的免簽待遇。

但方迪那否認雙方就此問題進行過對話，只是說雙方定期見面討論許多問題，但沒有討論簽證問題。

烏龍！說默哈馬德冒名頂替…

駐肯亞外交官被召回

加通社

多倫多19日電

正式宣布默哈馬德（Suaad Hagi Mohamud）是冒名頂替者的加拿大外交官，已經被從肯亞召回。

加拿大駐肯亞首都內羅畢特派使團的領事官18日表示，一等秘書坎哈德（Liliane Khadour）職務被終止，因她的任期結束了。他解釋外交部的員工每兩年或三年就會輪換崗位，坎哈德已經在內羅畢工作兩年。坎哈德現在在渥太華，但他還知道她將到哪裡工作。

加拿大邊境服務局已經開始對默哈馬德的案子展開調查。31歲的單身母親默哈馬出生於索馬里，是加拿大公民，在怡陶碧谷的一家快遞公司工作。她年初到內羅畢探視母親時遇到麻煩。

5月21日，當她欲乘機返回加拿大時，當地機場人員稱護照相片與她本人不一致，不讓她登機。5月22日加拿大領事官在機場與她進行了會談，但也認為不一致。5月25日，她要求特派使團採集指紋。

5月28日，坎哈德給肯亞當局去信稱「我們對她做了最終調查，包括面談，我們確認這個到特派使團來的人，有冒名頂替的嫌疑，不是護照的合法持有人。特派使團向你們提供她的護照，以便你們起訴她。」

默哈馬德被逮捕，八天後被朋友保釋出來。上周五，DNA檢驗證明了她的身分。她的律師布萊卡表示，她有權獲得國家賠償。

HOMELIFE 新世界地產 Tel: (416)490-1177 Fax: (416)490-1928
十五年經驗誠信可靠
Platinum Award 白金牌經紀 Sales Rep./Managers/Broker
Arthur Pan 潘延恭 (416)452-8202
陳璽宏 TOM CHEN (416)571-4648
北約克TRIDEL
YONGE / DREWRY
FINCH / Hwy 404
KENNEDY/16街
烈治文山新大樓
YONGE/FINCH
YONGE/SHEPPARD
Sold

Century 21 HARVEST REALTY LTD. Brokerage 廿一世紀嘉禾地產
416-733-2666
416-565-6622
MONICA YANG Broker
Midland/Sheppard
$185,000。
Leslie/Finch
租約尚有4+5年，店主回流價$105,000。
Yonge 街物業
位於 Major Mackenzie 以北，正Yonge 街地皮連物業，約2.81畝，
租客，租金收入可觀。土地用途為GCR商住兩用，可建商舖及柏文大廈，開價$7,800,000。
Midland / Steeles以南獨立屋
全磚雙車房，四睡房，主人套房，主層全柚木地板，土庫完成有三套房及一廚房，包電器，步步到公車，商場及學校，開價$499,000。

列市 捷運站商場 加強拖吊

商場停車場派人巡邏 18日Lansdowne站前的Lansdowne Mall近40輛車被開單

記者陳素英

列治文報導

加拿大線18日正式營運，列市市民開心加入大溫捷運網之際，想搭捷運卻得開車轉搭的民眾，得先解決停車問題。列市四個捷運站，除了Bridgeport站，每日停車費2元，方便捷運族停車外，其他三站附近的商場停車場，都有人加強巡邏取締，小心愛車被開單拖走，18日Lansdowne站前的Lansdowne Mall停車場，就有近40輛車被開單。

列市首站Bridgeport站停車場，由大加拿大博彩公司（Great Canadian Gaming Corporation）經營，還有天橋相連到隔壁的河石賭場，停車場白天可容納1200輛車，晚上可停600輛，全天收費2元。

第二站的Aberdeen站，附近商場林立，最大的停車場應屬時代坊廣場（Aberdeen Centre），其室內停車場一到三樓開放給購物民眾，巡邏員定時巡邏，並以粉筆在車胎上做記號，若是超過規定時間，就會開單。

第三站的Lansdowne站，捷運站旁就是Lansdowne Mall和一望無際的戶外停車場。記者在該停車場停好車要拍照時，一位騎單車的巡邏員立刻過來關切。巡邏員賴百源（Par Waan Rai）說：「昨天有30到40輛車被開單，都是停車後，直接走進捷運站搭捷運去的。」賴百源表示，「民眾車被拖走，得花120元才能把車拿回來，千萬不要貪小便宜，得不償失。」他並建議民眾停到Bridgeport站的停車場，一天只要兩塊錢。

賴百源原是商場裡的員工，這兩周特別支援停車場巡邏工作，他說，過幾天一位華裔女生會接手他的工作，專職騎單車巡視整個停車場，因此民眾不要心存僥倖。

列市的終點站Richmond-Brighouse，對面的列治文中心商場（Richmond Centre）停車場，也有專人巡邏嚴格取締。捷運站出口的美容美髮店家表示，店門口的停車位都是保留給客人使用，目前還沒有碰到捷運族亂停車的現象。

Lansdowne站旁就是Lansdowne Mall的戶外停車場，騎單車的巡邏員穿梭在停車場，加強取締捷運停車族。

（記者陳素英/攝影）

買美國車數量增 ICBC籲當心

五大守則自保

【溫哥華訊】卑詩保險局（ICBC）提出數據，指出卑詩省民於2008年前往美國購車的數量大幅增加。但ICBC提醒車主，前往美國購車時需要做好「功課」，以免買到品質不佳或有問題的車輛。

ICBC統計後發現，在2008年自美國購買後運抵卑省的車輛，達到4萬2922輛，為2006年總量的兩倍之多，因此提醒民眾慎防買到一些在美國出現問題後，便宜賣給加國顧客的車輛，如「泡水車」或是所有權出現問題的車輛。

ICBC也指出，一些車子如果出現嚴重損壞，並被標上經過整修或是無法修理等紀錄，但可能經由過戶到其他州後，這些紀錄即遭到漂白。因此提醒車主一定要多做功課，並提供消費者五大自保守則：

1.當有意購買某車進入加拿大時，應確認該車合於本地的規定。進入加國車輛都必須經過整修、檢查、認證的程序，詳情可參考www.tc.gc.ca/roadsafety/safevehicles/importation/usa/index.htm。

2.了解購買車輛的歷史，確認是否曾經發生過車禍或是泡水車。ICBC不會為已有「無法修復」紀錄或是泡水的車輛提供認證。

3.盡可能取得所有文件，包括權證明、註冊表格、買車收據、合格標籤（Compliance Label），及車廠是否曾發出針對購買車種的回收通知。

4.付清汽車款項及相關文書工作完結後，加拿大進口車註冊局（RIV）後會向車主派發表格，車主必需帶同表格，前往Canadian Tire等或認證公司進行檢查，通過卑省政府的檢查標準。

5.完成以上步驟，即可前往ICBC保險經紀公司註冊、領牌及保險。

防泡水車 首重檢查污泥

【溫哥華訊】ICBC提醒民眾若有意從美國購車，應注意泡水車問題；此外，大溫過往幾次大雨積洪時，也可見到有整輛車泡在水裡的狀況。根據中華民國汽車消費者保護協會資訊，民眾有多個方法可以自作檢測，避免買到泡水車輛。

當民眾檢查時，可先打開引擎蓋查看水箱、冷氣散熱片、水箱前板，用小鏡片由下面倒看是否留有污泥。查看引擎旁邊小零件、充電馬達、起動馬達、電線插座等處是否有污泥。

車廂內，將前後椅座倒翻，查看彈簧及內套棕布有無殘留污泥及發出霉味，並查看後行李箱座兩旁後輪龜隱密接縫處死角殘留污泥。此外可檢查儀表板座、電線，插座接頭的殘留污泥。

前後車門中間，有塑膠飾板蓋著的中柱部分可用起子夾開，若發現明顯的污泥線，不但證明該車泡過水，還可了解泡水高度。前後擋風玻璃橡皮由車內用起子挖開，內有污泥就是泡水車，水位超過引擎蓋就算全泡車。

由於車門內側洗車機洗不到，將車門內飾板拆下，由車內用小鏡片由下往上照，可能發現泡水污泥，最後頂起車子查看底盤橡膠類零件是否有污泥。

泡水車轉賣

圖為密西西比州海灣港市一處舊車場，在卡翠納颶風過後停滿了泡水車，其中大部分都被轉賣。

（網路圖片）

大溫天氣預報

8/20（四） 晴天17℃～25℃	8/21（五） 晴天15℃～21℃
8/22（六） 晴天13℃～21℃	8/23（日） 晴天11℃～20℃

汽車經紀人：

美車入加沒保固 買氣降

記者朱冠華

溫哥華報導

ICBC指出，2008年自美國購買運入卑省的車輛數目大幅上升，並提醒民眾應小心買到黑心商品。汽車經紀人黃鐘儀指出，由於手續繁複及可能沒有保固，該數字已大幅下降；另外，可能會有不肖車商利用汽車申請理賠，出事紀錄還空白的空檔，賣掉該出險的車輛。

黃鐘儀指出，2007年至2008年期間，加元走勢強勁，讓許多人樂於前往美國購車。例如一輛賓士S550在本地賣12萬元，到美國卻僅需花費8萬元，當然讓許多車主趨之若鶩。

但他指出，買美國車輛的熱潮於今年退燒不少，原因與保固維修有關。為保護卑省車商經營權，部分車廠規定美國車輛進入加國後，若車主為美國籍，仍將提供維修，如果車子轉入加國民眾名下，則取消或是僅提供部分維修保養。

另一個原因則是將汽車帶入加國的手續相當繁複，要通過廢氣、碰撞等檢測，還要經過認證，更有人千辛萬苦將車帶往邊關後，才發覺根本不能在加拿大使用。

對於ICBC提醒買家防範買到泡水車，黃鐘儀稱就他所知，卑省相關情況較少，但就有泡水車輛被運往加國中部省分。

他說，當一輛車發生事故並維修後，可能需經過申報維修金額，或是傷者投訴等文書程序，此時ICBC會有文件顯示該車暫無詳細狀況（no detail），但有車主或是車行即利用此一空隙將車出售。

他稱此類車輛可能維修相當良好，駕駛時也從未拋錨或故障，但未來如果有意再度出售，即可能會面臨問題，因此等待ICBC完整報告出爐是較保險做法。

得恩眼鏡
新店開張
即將推出多重優惠
密切留意本報廣告
三大保證
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新電腦研磨機切割製造，精準度實。
價格：合理公道，童叟無欺。
OPTICAL 視眼中心
4300 Steeles Ave. E., Pacific Mall Unit C73 Markham,太古廣場內
Tel:(905)947-0642
4386 Sheppard Ave. East, Unit E Toronto, 雲華商場內
Tel:(416)609-3509

買車賣車
新方向
汽車廣告或分類廣告
洽詢請電
世界日報 World Journal
416-778-0888

Sheraton LaGuardia East HOTEL FLUSHING CENTER, NY
來來喜來登大酒店
紐約市法拉盛中心
173間豪華客房
LaGuardia機場接送
每層樓均有高級套房
另附有中、西式餐廳

美國及加拿大訂房專線
1-888-268-0717

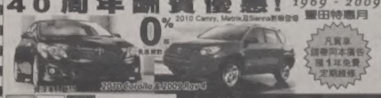
統領汽車維修中心
設備先進 手工精良
誠信可靠 價錢公道
由原中華賓士技師 TONY邵主理
20多年原廠汽車維修經驗 精修歐洲,日本及美國汽車
電腦診斷、引擎、波箱、電器、冷氣、電腦四輪定位、輪胎、傳動系統、安全證書及車身維修
Brilliant Auto Scarborough
50 SILVER STAR BLVD. UNIT 236-237, SCARBOROUGH, ON. M1V 4W3
TEL:(416)291-3386
Tony Auto Richmond Hill
165 CENTRE ST. EAST RICHMOND HILL ON. L4C 1A5
TEL:(905)883-3387
精通國、台、英語服務

城市車行 CITY AUTO
所有原廠零件 10% OFF
夏季胎，四季胎，特價！
代理：Michelin, Toyo, Bridgestone, Dunlop, Goodyear等各種名牌輪胎，冬季胎換夏季胎，只收$20
代理：Toyota, Honda, Nissan, Mazda等廠家的輪圈；及各種冬季雪胎
Special $50起
精修各種進口汽車、豐田Toyota、本田Honda、馬自達Mazda、凌志Lexus、歐洲車、VW、Audi、BMW等。七年馬自達(Mazda)維修經驗，任何馬自達(Mazda)問題，都能Fix Right for you。
905-597-7668
416-938-2258
395 Red Maple Rd. Richmond Hill L4C 6P3

維新車房
WATSON'S AUTO CENTRE
精修平治・寶馬・HONDA及各名廠車
BMW TOYOTA HONDA ACURA
東區華埠 華人主理
收費低廉
●註冊技師代客保養
●維修各類大小工程
●原廠冷氣安裝保養
●最新電腦儀器檢查車頭
●廢氣系統
●電器●冷氣
●安全檢查證書
忠誠服務
GEORGE潘
Castrol
TEL:416-463-2266 285 QUEEN ST. EAST

Toronto 416.233.3333 www.cdclimo.com
CDC
Montreal 514.334.7420 info@cdclimo.com
C.D.C大中小型巴士包車及豪華長身房車服務
提供機場、婚宴派對、多倫多以外城市、賭場、任何特別需求，歡迎查詢，價錢合理。
提供給中國客戶特別折扣，請致電給JACK(中文)
7天
每日往返多倫多、渥太華及蒙特利爾

40周年酬賓優惠！ 1969 - 2009
豐田特惠月
0%
2010 Corolla & 2009 Rav4
WIETZES TOYOTA
1-888-WIETZES (943-8937)
905-761-5133 WWW.WIETZESTOYOTA.COM
7080 Dufferin St (Steeles以北), Vaughan



全球華人讀者最關心 詢問度最高的150則健康解答
不一樣的自然養生法
實踐100問
吳永志 著 售$17.50
各地世界書局皆有出售 郵購：WJ BOOKSTORE
141-07 20TH AVE. WHITESTONE, NY 11357
TEL:718-746-8889分機6266

41401

聯邦3.5億 補助、貸款學生

符合條件者就可申請 每年將超過24萬5000名大專生受惠

【溫哥華訊】聯邦人力資源部長范茵麗(Diane Finley)19日宣布，推出「加拿大學生補助金計畫」(Canada Students Grants Program)和「助貸計畫」(Repayment Assistance Plan)，預計投入3億5000萬元，每年超過24萬5000名大專生將受惠。

范茵麗表示：「聯邦的學生補助金新計畫措施，將幫助學生和家長，籌措專上教育的學費，在目前經濟局勢不明朗的情況，提供重要支援。」

聯邦預計在加拿大學生補助金計畫中投入3億5000萬元，這筆錢由「加拿大學生貸款計畫」(Canada Student Loans Program)支出。學生只要符合其中一項條件就可申請，例如中低收入家庭、兼職學生、永久性殘障學生、或有子女的學生等，這筆錢不用還給政府。

只要學生符合「加拿大學生貸款計畫」的條件，申請「加拿大學生補助金計畫」時，就會自動評估申請者是否合乎規定，不需要分別申請。到時每年受惠人數將超過24萬5000位大專生，等於多增加10萬名學生。

聯邦新「助貸計畫」則讓借貸學生，依照家庭收入和人口數，評斷個人負擔能力來決定還款方式，低收入或零收入的就不用還款，原則是每個月還款金額不超過借款人收入的20%，還款期限最長15年，永久性殘障人士則是10年。

聯邦將與各省府共同合作實施該補助金計畫，希望簡化學生申請和處理程序。申請詳情可上網查詢www.canlearn.ca/eng/index.shtml。

色魔出沒 小心

【多倫多訊】多倫多警方19日提醒民眾尤其是少女，注意一名徘徊於Lumsden Ave.和Main St.一帶的色魔。

警方說，此人約20至25歲之間的黑人男子，身高5呎10吋，身材瘦小，頭髮很短，他涉嫌於18日和19日的清晨在上述地段追蹤並窺視女孩子。

警方並希望家長鼓勵自己的孩子若發現有可疑者報告警察。

世界田徑賽 加奪銀

19日在柏林世界田徑錦標賽的女子100公尺跨欄決賽中，加拿大選手洛佩斯—薛利普(Priscilla Lopes-Schliep)獲得銀牌，奪得金牌的是牙買加選手福斯特—希爾頓(Brigitte Foster- Hylton)。

圖為在抵達終點線的一刹那，福斯特—希爾頓率先衝過終點線，洛佩斯—薛利普(左)以0.03秒的差距落居第二名。

(美聯社)

警方18日晚在常規路上檢查中，在多倫多西區查獲四支槍。

(CTV)

路檢汽車 查獲4槍

【多倫多訊】多倫多警方18日晚在常規路上檢查中，在多倫多西區查獲四支槍。

警方表示，警方在芬治大道和奧克岱爾路(Finch & Oakdale)附近進行例行檢查，晚上大約11時45分，他們讓一輛汽車停下後，結果從車上找到三支手槍和一支獵槍。

車上共有三人，兩人18歲，一人19歲，但還沒有警方提出控罪的消息。

偵破販毒集團 逮12嫌

警方沒收毒品、贓款、七輛豪華汽車及三幢房屋

編譯組

多倫多19日電

杜蘭郡(Durham region)警方19日說，經過三個月的明查暗訪後，最近撲滅一個販毒集團，控告該集團的12名成員與販毒有關的罪名共90項，並查沒一批毒品、贓款和房產。

在被捕的12名嫌犯中，有5名華裔、2名越裔。

調查人員最初在惠特比(Whitby)發現有人分銷古柯鹼，進一步調查後查明這個販毒集團也在多倫多和約克郡(York region)活動。便衣警員在大多倫多地區內多個地點購到來自這個販毒集團的各類毒品。

杜蘭郡警方19日在記者會上說，在掌握該販毒集團來龍去脈後，近日將其一網打盡，當場繳獲二公斤古柯鹼、一公斤海洛因和大量搖頭丸、大麻，及查沒一批豪華汽車、首飾和數幢房產。這些毒品的黑市價值約300萬元。

警方稱，這些嫌犯過著奢華的生活，經常進出高級餐館、[illegible]這些人都沒有正當工作。

在查沒那七輛豪華汽車和三幢房產的理由時，警方指控說，汽車被用來運輸毒品，那些住宅也儲藏毒品。杜蘭郡探員吉列士說：「這些住宅內都沒有家具，卻收藏了很多毒品和贓款，這便是我們沒收這些財產的原因。」

圖為警方在記者會現場展出查沒的各類毒品。[illegible]

(CTV)

太平洋地產
HOMELIFE GOLD PACIFIC REALTY INC. BROKERAGE
3601 VICTORIA PARK AVE. SUITE 401 SCARBOROUGH ONTARIO M1W 3Y3
誠聘地產經紀分賬優厚高達95%
請電：BERNARD黃志[illegible]
BROKER OF RECORD
(416) 490-1068
FAX:(416)490-8938
Each Office Independently Owned & Operated
www.homelifegoldpacific.com
HOMELIFE HIGHER STANDARDS
★Sales Representative ★★Broker

金牌團隊
湯遠芬 范瑋
Cindy Fan Wayne Fan

Sheppard/404
僅售$499,900

5 Weldrick
價$263,800

18 Parkview
僅售$319,900

460 Queen Quay
月租$3,500

109 Doris Ave
月租$3,080

23 Hollywood
月租$2,000

909 Bay Street
月租$2,200

EDMOND TUNG
董建華
Broker
通國、滬及粵語
手提(416)618-8922

▲KENNEDY/14街特大地段豪宅
意大利建築高價琉瓦頂五睡房兩層獨立屋，65呎x197呎地段，天窗旋轉樓梯，全屋木地板，精工完成土庫有娛樂室，睡房及蒸廚，環境優美，交通便利，價$76萬餘。
▲BAYVIEW/STEELES以南豪宅
近5000呎五睡房+土庫兩睡房，特寬地段，弧形車道，玄關大堂17呎樓底，大天窗及全屋柚木地板，名校區，寧靜優美環境，價105萬。
▲WARDEN/HWY 7高級鑽屋
·TRIDEL三年新3睡房，客廳10呎樓底，單邊鑽屋，土庫娛樂室或睡房，專業物業管理，價45萬餘。
·高級豪苑三層高鑽屋，背靠公園，車步校巴接送，3睡房+完成土庫，雙車位，屬名校區，交通便利，價34萬餘。
▲租屋
·萬錦WARDEN/HWY 7,1+1睡房柏文，租$1395。
·密市近SQUARE ONE,1+1睡房及兩睡房柏文，租由$1300起。

鄭明參
Jason Cheng
Sales Rep.
台語·國語·英語
手提(416)726-8587

▲WARDEN/STEELES
(獨立屋出售)
▲OSHAWA市區·地產兼便利商店生意出售
▲COBOURG鎮·地產兼便利商店及餐館出售

朱台生 Tyson Chu
BROKER
手提(416)258-7912
陳曼平 Karen Chu
BROKER
手提(416)726-6788

▲北約克區·豪華公寓出售
▲北約克區·豪華大屋出售
▲北約克區·豪華公寓出售 SOLD
▲士加堡區·銀行拍賣 SOLD
▲PICKERING區·SHEPPARD/WHITES SOLD

Cliff Fung 馮培吉
Broker / Vice President
公司 (416)490-1068
手提 (416)818-7858

▲BAYVIEW/STEELES
康山獨立靚屋
▲北約克柏文
▲招租
▲特靚獨立屋

生意及物業

住宅精選

買新房要繳土地轉讓稅、丟垃圾要付服務費、不可用塑膠袋…

民調顯示：多倫多小生意難做

【多倫多訊】買新房要繳土地轉讓稅、開汽車繳汽車稅、丟垃圾要付服務費，還有不可用塑膠袋，不可在草坪灑除蟲劑等等，這些多倫多市政府的獨有法例讓許多小生意經營者感到生意難做。一項於19日公布的民調顯示，大多數人認為多市不利從事小生意者的發展。

加拿大獨立生意經營者聯合會最近所做的民調說，74%的人覺得多倫多市府的不少法例，不是使城市更有利於發展小生意，反而使小本經營者越來越難生存。聯合會副主席安德魯（Judith Andrew）表示，以多倫多市府去年先後實施的兩項新法土地轉讓稅和汽車稅為例，就讓做小生意的人倍感壓力。

從2008年2月1日起，市府規定凡新房購買者須付土地轉讓稅，稅率為0.5%至2%不等，若一幢建築價值10萬元的獨立屋，須付1000元的稅；若建築價值超過40萬元的獨立屋，稅率更達2%。另外，從去年的下半年開始，多倫多居民的每一輛汽車每年都得繳納60元汽車稅。

安德魯說，上述兩項法例在多倫多的周邊城市並沒有，這讓多倫多人無端要比旁邊的城市，如密西沙加或萬錦市的人多付出不少錢；除此之外，在多倫多做生意，商戶的垃圾收集要額外付費，而且從今年的6月1日起，多倫多市內商店一律不可使用塑膠袋，消費者買東西得自備袋子或額外付錢買袋子，雖然此舉為環保，但也嚇走不少客人。

曾在士嘉堡開小餐館、現將店剛搬到皮克林的張華娟表示，多倫多市府的一些政策確實不利做小生意的人。她說，比如汽車稅，可能市府的目的是為了鼓勵民眾多使用公共交通，但是開小店的人必須要有汽車，否則生意就無法做，但同樣是一輛車，到皮克林就不用付汽車稅，幾十塊錢對小生意經營者也是要省的。

她還說，在多倫多做生意競爭激烈，但市政府卻還要定出各種法例，讓做生意的人感覺多倫多不歡迎他們。

一名不願透露姓名的華人超市經營者19日表示，市府推出的禁止塑膠袋法例，儘管為環保的立意是好的，但是從超市的角度而言，結果就是生意流失。他說，一般華人在超市買了東西，裝商品的塑膠袋都不會扔掉，而是當作垃圾袋繼續使用：「在多倫多市內的華人超市買東西商家不給塑膠袋，但跑過馬路到萬錦市華人超市買東西就有塑膠袋，有誰願意到多倫多市內的超市買東西？」

根據19日的民調，有83%的人表示，因為覺得「多倫多不利做生意，所以選擇留在多倫多周邊城市」；有85%的人認為「多倫多不能給商戶好的服務」；有77%的人說，多倫多市比周邊城市稅多、費多、市政工人還要罷工，這令他們覺得多倫多不是一個適合做生意的地方。

沙灘細菌多 玩沙後別忘洗手

【多倫多訊】剛在沙灘堆完沙堡，準備享用熱狗之前，請先把手洗乾淨。最近公布的一項新的研究顯示，沙灘的沙子裡，大腸桿菌（E. coli）及各種寄生蟲的數量都比沙灘旁的水多，可能引發腸胃道疾病。

研究人員與美國地質勘測局（U.S. Geological Survey）蒐集了美加邊境密西根湖岸邊的沙子進行實驗，發現只要指尖殘留的少量細沙，就可能引發腹瀉等疾病。

研究人員要四組實驗對象將手消毒後，伸進裝著沙子的袋子裡挖一分鐘，接著把手泡在消毒過的水裡，然後將這些水進行大腸桿菌含量檢測。

實驗結果發現，如果1000個人玩沙一分鐘，然後吃下了殘留在他們指尖的物質，其中有11人可能患上腸胃疾病；如果這些人將手上的物質全都吃下，生病的人數會增加至33人。

不過，受試者只需以水將手洗乾淨一次，大腸桿菌數量的下降比率將超過90%。

美國地質勘測局休倫湖科學中心的生態學家、同時也是這項研究主持人的惠特曼（Richard Whitman）說：「我不認為人們在沙灘上的時候會想到洗手這件事；他們只需以水清洗，就能大量減少患病的風險。」

研究團隊沒有追蹤湖岸沙子遭污染的準確來源，但惠特曼列出了幾種可能：「有些或許來自鳥類，有些來自水藻，或者可能來自裝載廢水的沉澱物。」科學家能夠確定的是，「即使是封閉的沙灘，水或許都比沙子乾淨。」

惠特曼表示，沙灘沙子裡的大腸桿菌的含量，平均比水裡高了10至100倍。他說，沙灘是孩童最喜歡玩耍地方之一，但它也是最髒的地方，所以在沙灘堆完沙堡、準備享用熱狗之前，務必要把手洗乾淨。湖岸線的大腸桿菌數量較低，原因是此處的沙子會持續受到沖刷，並且也較常曝曬在有殺菌效果的陽光下。大腸桿菌含量最高的地方，則在湖岸線往岸上一公尺左右。

南安省環保機構每周都要對休倫湖水進行檢測，如果大腸桿菌的含量連續兩周超標，相關湖灘就會關閉。但是加拿大以及美國環境衛生當局沒有對沙子進行例行性檢測。

加拿大環境部水研究所的科學家艾德奇說，沙灘中大腸桿菌的含量高低，與沙土的類型有關，如果沒有受到特殊的污染，通常粗沙含量較低，而細沙和黏土沙相對比較高。

沙灘是孩童最喜歡玩耍地方之一，但那裡通常含有大量的細菌。（網路照片）

汰換舊車 現代最高補助1000元

【多倫多訊】加拿大現代（Hyundai）汽車公司19日宣布，該公司為鼓勵車主淘汰舊車換購節能新車，將提供最高可達1000元的補助金。

現代汽車將是加拿大首先提出這類計畫的個別業者，該公司表示，他們將在政府現行「淘汰舊車」（Retire Your Ride）計畫提供的補助金之外再增加上述額度，凡是以舊車換購現代新車的消費者，可依據該公司不同車款訂定的標準，獲得500元至1000元不等補助金。

加拿大現代汽車公司總裁兼執行長凱內爾指稱，該公司這項計畫的環保訴求高於促銷目的，雖然很多國家的類似計畫造成汽車銷售量劇增，不過對現代汽車而言，該計畫對銷售的助益可能有限，因為他們今年的業績已相當好，該公司提出這項計畫是希望能克盡企業對社會的責任。

根據戴斯洛許爾斯（DesRosiers）汽車顧問公司發布數據，現代汽車7月份在全國賣出1萬488輛新車，比去年同期大增37.8%，名列加拿大汽車市場銷售排行第六位；凱內爾19日強調，現代汽車不會從這項計畫獲得可觀利潤，但他承認可能令銷售量明顯增加，根據該公司預估，在今年隨後幾個月內，每個月最高可多賣出1000輛新車。

凱內爾表示，由於很多國家的類似計畫非常成功，令現代汽車得到鼓舞，才決定仿傚辦理。目前美國、英國、法國和德國的這類計畫，都獲得消費者廣泛回響，不過加拿大現行計畫遭汽車業界批評補助金過少，對鼓勵車主換購節能車效用有限，紛紛遊說政府修正計畫內容提高補助額度。

加拿大現代汽車公司推出舊換新獎勵計畫，鼓勵車主淘汰舊車換購節能車，消費者最高可省下1000元。（網路照片）

餵養野生熊 美老婦慘遭咬死

把牠們當寵物、心肝 最後卻被撕食

【多倫多訊】人們通常都是在家中飼養寵物，但美國的一位老婦卻把生長在野外的黑熊視為「寵物」，最終慘死在毫不領情的黑熊掌下。

據美國媒體報導，科羅拉多州尤瑞郡（Ouray County）74歲的婦人多娜·孟森（Donna Munson）多年來一直認為，生活在她居住地附近山林中的黑熊，都是她的「寵物」。她經常把買來的狗食及廚餘混雜在一起，隔著院子的金屬圍籬飼餵前來覓食的黑熊；久而久之，她家院落成了荒野黑熊經常光顧之地。依據目擊的鄰居指稱，被她食物吸引來的黑熊有時成群結隊，最多曾經一次來了14頭。」

本月11日，孟森女士看到一隻小熊在打架時受了傷，於是試圖前去救助，但是旁邊的大熊卻不領情，向她發起了致命的攻擊。最慘不忍睹的是孟森當場斃命後，屍體還遭到黑熊的撕食。

尤瑞郡警署的調查員伯克表示，「孟森一直堅持要餵食那些熊，很不幸地卻也為此付出最慘痛的代價。」伯克在事發地訪談目擊者時，還被迫朝一頭企圖接近孟森遺骸的熊開槍。

這些被寵慣了的黑熊，過去也曾闖入孟森的鄰舍尋覓食物，發生這種情況後，鄰人都提出抱怨。科羅拉多野生動物管理局的官員曾勸告孟森女士，希望她停止餵食。孟森沒有接受勸告，州政府去年並已致函警告，如果她不停止餵食，當局將訴諸法律行動。遺憾的是所有這些都未能防止悲劇的發生。

伯克表示：「孟森向友人及親人坦承她曾在餵食野生黑熊，還說那群黑熊不會傷人，牠們是她的朋友，人與熊會互相忙。如果有人告訴孟森這樣的行為很危險，她往往加以駁斥，並說那些熊是她的『寵物』和『心肝』。」

警方和動物保育專家提醒民眾，不可將山林裡的猛獸當作「寵物」，與牠們「親密接觸」會導致意想不到的傷亡。

（取材自dailyhaha.com）

TRENTWAY-WAGAR
每日專線旅遊巴士服務
New York City
Buffalo
Atlantic City
Kitchener/ Cambridge
Cornwall
Grimsby
Kingston
Montreal
Washington
Hamilton
Niagara Falls
Casino Niagara Falls
St. Catharines
Peterborough
有關車程表及票價查詢，請電
多倫多:(416)393-7911
滿地可:(514)842-2281
每天8班來回多倫多與滿地可巴士服務
【出發地點】
多倫多BAY & DUNDAS長途巴士站
滿地可STATION CENTRAL BEERI街長途巴士站
租賃服務
誠為各組織、社團、學校、會所及公司機構，提供舒適及網絡完善的旅遊車租賃服務，經安省往返北美洲各城市，詳情查詢，請電
1-800-461-7661
專業服務 往返各大城市

富華汽車修理有限公司
SUNNYSIDE AUTO LTD
富華車廠 信用保證 貞誠服務 三十五年
35 Years of Experience
Engine Maintenance
Full Body Service Body Shop
1st Quality and Service
修理汽車期間 免費汽車取送服務
24-HR Towing
車身修理．引擎保養．保險賠償．噴油防鏽．安全檢查
保險公司指定汽車修理廠．安省交通部指定驗車車廠
■以客為先，服務五星級水準，確保顧客百分之百滿意
■政府認可技術，合格汽車保養專家，修理經驗夠，服務好
■修理期間，免費新車借用
■專業修理各種歐洲、日本、美國及各國名廠汽車
■專人陪同協助辦理賠償及其他保險公司
■備有高級先進修理設備，迎合貴客迫切需要
■保證100%原廠顏色
車身修理及噴漆專業維修各國名車
No1
24小時拖車服務（國語、粵、英、台語）
電話 905-472-4500
北區
185 Bullock Dr.Unit 18,Markham
(McCowan 2 Blocks North of Hwy7)
905-472-4500
BULLOCK McCOWAN MARKHAM HERITAGE

41307

TIGER家電 安全美觀實用

加虎企業代理 100%日本原廠製造 老品牌、品質高、服務好

【多倫多訊】加拿大2009年秋季禮品展於日前在Toronto Congress Center舉行，由加虎企業有限公司代理的日本TIGER虎牌家電系列產品，受到中、外主流社會的大加讚賞及青睞，其擁有的高科技產品及系列成為展銷會中的耀煌之星。

加拿大加虎企業執行董事吳宗謙介紹說：「擁有82年歷史的TIGER，不僅在日本是響噹噹的老牌產品，信譽超卓，更不斷推陳出新，投資大量財力物力推行家電創新，年年都有新產品、新驚喜！」

加虎總經理黃一霽說：「由於加虎企業的產品100%日本原廠製造，本著高質量的品牌及永久的信譽保證，使客戶建立了強大的信心，而TIGER歷年來更是傾盡最好的原料，投資大量的資金研究高科技產品，將TIGER家電系列做得更安全、美觀及實用，令產品不僅手工精緻、外觀漂亮且受到嚴格的質量控制，使顧客買得開心、用得放心！」

吳宗謙表示：「加虎企業透過各種不同的大型展銷會，已不斷地被華人及主流社會認同，市場亦隨著需求而不斷地擴大，TIGER本著一貫追求高品質的理念，將產品不斷地推向新的高科技尖端，並保持良好的售後服務，使TIGER成為品質高、服務好、客人最喜愛的家電產品。」

總經理黃一霽亦表示：「隨著市場需求的增加，2008年推出的世界首屈一指的「世界上最好的電飯鍋」亦已面市多倫多，此種新款的電飯鍋發熱裝置一改以往傳統的由下至上的發熱裝置，而是由周圍環繞的發熱網組成，使鍋內受熱均勻地散開來，煮出的飯更香、更有口感。此電飯鍋除可煮米飯、煲粥，亦可做蛋糕西點，由面世至今，仍是獨領風騷、帶領電飯鍋的新潮流！」

隨著時代的發展，TIGER的高品質已深入民心，而加虎企業亦將在新的起點上百尺竿頭，更進一步，將更新更好的產品獻給顧客。加虎企業地址：7220 Pacific Circle, Mississauga, ONT.，電話：905-670-9823，傳真：905-670-5688。

加虎企業負責人吳宗謙（左二）、總經理黃一霽（右二）與員工於2009年全加禮品展銷會合影。（向希拉攝）

中國風電公司 在加國私募融資

【多倫多訊】中國風電國際有限公司是一家在中國從事風力發電項目開發和運營的公司。該公司表示，現正在對黑龍江省近千兆瓦的風力資源進行開發和建設，並於日前在加拿大成功地完成了私募融資，將利用這筆投資開發建設中國的風力發電項目。

該公司的首席執行官劉君說：「中國風電國際在多倫多證券交易所創業板上市為我們提供了更好地利用中國對風電需求飛速增長的機會。中國政府制定了相關政策，要求在中國不斷增長的能源消耗中必須有一定比例是來自可再生能源的。我們今天所取得成績，和我們今後宏偉的開發計畫，為加拿大投資人提供了一個很好的投資機會，這也是一個共同參與和分享中國在風力發電領域強勁增長的好機會。」欲知更多有關該公司的詳情，請瀏覽網址：http://www.chinawindpowerinternational.com。

加達：月月愛吸水力超強

【多倫多訊】劣質衛生巾是婦科病的源頭，如輕度發熱、皮膚瘙癢、或其他炎症，所以女性選擇衛生巾應該嚴格挑選其質量。

加達醫學美容髮型學院表示，「月月愛」負離子衛生巾與傳統衛生巾的化纖表層或粗糙的柔棉表層不同，「月月愛」負離子衛生巾的表層是柔軟舒適的柔棉，感覺更薄、更柔軟、更舒適。「月月愛」負離子衛生巾的底膜是可透氣底膜，但不透水，與傳統的既不透氣也不透水塑料薄膜相比，衛生保障大大加強。傳統衛生巾透氣差會加快細菌繁殖，從而導致各類婦科疾病。每月使用可以提高免疫力，預防疾病的發生。

該學院表示，此產品的柔棉表層比化纖等材料的表層吸水力強兩倍；晶瑩剔透、數量充足的優質吸水因子更是可以把滲入的液體凝結在吸收層內，避免了側漏、回滲。「月月愛」負離子衛生巾棉網膜中鑲有負離子芯片，在使用中可發射出高濃度的負離子，中和負離子過程中釋放的氧氣可以抑制婦科炎症的主要致病源——厭氧菌的生長，從而減少了婦科感染機率，以純物理的作用起到保健功能。

且此產品通過香港安全標誌認證和歐盟CE認證，值得消費者信賴。查詢請聯繫加達醫學美容髮型學院，該院特設文憑班包括美容師、髮型師、證書班、去斑特效班、初級皮膚護理、化妝、修甲、按摩推拿、針灸班、自然療法班、整骨師班、排毒減肥班、瑜伽保健班等，特邀華人美容界創辦人王東鳳教授為該院名譽副院長授課，欲知更多詳情，請致電：416-298-8618，地址：4190 Midland Ave., Scarborough, ON.。

加拿大加達醫學美容髮型學院特別邀請華人美容界創辦人王東鳳教授（前排右）為該院名譽副院長，後排右一為該學院院長方美優。

恆生地產 解析HST

圖為恆生地產主席Stephen Wong（左）在周二晚，與多倫多華商會會長Benny Cheung攝於8月例會席上，並為客席講者，講解將於明年7月推出的新稅項HST，對各地產買賣的嚴重不良影響，更提醒在明年7月入夥的新業主，將多付8%的HST，他建議民眾應對現任政黨，透過不同管道表達個人意見。

萬錦小徑尋幽探訪 處處驚豔

單車族、健行者好去處 可飽攬生態之美 市府正規畫闢為單車道與人行道

記者葛健生

多倫多報導

自9th Line至McCowan Road之間，有一條鮮為人知、穿越保育區Milne Park北方的小徑，最適合單車族和健行者尋幽探訪。熟悉該路段的萬錦居民華特（Gorden Walter）指出，該路段沿途處處驚奇，如「隱秘的寶藏」，而萬錦市政府刻正規畫該路段闢為單車道與人行道。

由於該路段沿途行經的萬錦市、Milne Park保育區附近皆是華人聚居處，根據華特觀察，華人也屬於喜愛步行和騎單車的族群，他說，期盼讓包括華裔在內更多族裔或居民，享受並體會該路段沿途的自然生態美景。

目前擔任雪霧安柏峽谷納稅人協會（Sherwood-Amber GlenRatepayers Association）副主席的華特指出，凡住在Highway 7以南、9th Line以西、407高速公路以北、Mount Joy Creek以東地區者，均屬雪霧安柏峽谷社區的居民，該協會可代表社區居民向萬錦市政府反映民意。

華特推薦，該條小徑極適合單車族尋幽訪視，以及行人散步休憩之用。該路段橫跨保育區Milne Park的北方，西自McCowan Road、東至Main Street Markham，沿途有許多森林地等自然生態景觀，每日途經居民有限，是適合居民探險尋幽的絕佳路段。

但該小徑的部分路段仍待萬錦市議會通過後，市政府始得依規畫開闢路線施工。因此目前僅有部分路段有單車路線標示，否則仍易迷路，熟悉小徑的華特戲稱，為讓民眾能及早同享沿途美景，「真想在尚未有路線標示的地區販賣地圖」。

以雪霧安柏峽谷納稅人協會副主席身分作為市議會觀察員的華特指出，市議會可望於今年9月有初步決定，但整條路段能施工完成可能要到2010年。

Milne Park北部的單車道只是萬錦市以及約克郡單車道網路整體建設的一部分，華特表示，除了Milne Park之外，還有許多單車可行的小徑的行經之處，自然生態景觀均美不勝收，值得居民探掘。

如此熱中騎單車尋幽探險的華特，主要是七年前因發現罹患結腸癌，在手術治療後便決定退休，並逐漸以走路、騎單車等方式強化肌肉及健康。

華特自五年前起以騎單車的方式，在單車道所經之處進行「發現與探索」之旅，並逐漸發現沿途生態之美，迫不急待期盼在約克郡和萬錦市致力打造單車道網路的同時，能有包括華裔在內的更多不同族裔居民善加運用。

Gorden Walter（上圖）期盼華裔居民充分利用單車道或步道，享受沿途生態之美。

（記者葛健生／攝影）

單車小徑途經Milne Park時的一景（右圖）。

（圖：Gorden Walter提供）

單車小徑所經之處，處處充滿生機。（圖：Gorden Walter提供）

人權委員會 關心公共議題

教育民眾 了解權利

【多倫多訊】安省人權委員會（Ontario Human Rights Commission）於19日公布年度報告，報告中將人權委員會調查亞裔釣魚人士遭襲擊事件作為一個成功案例，而有關租客遭遇歧視問題將是委員會調查關注議題之一。

安省人權委員會首席專員賀珀勵（Barbara Hall）接受在接受電話訪問時表示，過去一年是安省人權委員會轉換角色的一年，委員會不再接受個人投訴，個人投訴現在由安省人權仲裁處來處理，人權委員會則注重於更廣義的公共關注議題，主動查找產生歧視的根源，加強教育工作，在歧視發生之前就將其消除。

賀珀勵以人權委員會有關亞裔釣客遇襲案為例指出，當亞裔釣客遇襲案剛剛發生時，很多釣客都沒有報警，因為他們不確定這是否值得報警，安省人權委員會展開調查並教育公眾之後，大家對於這個問題有了清楚的了解，釣客們遇到同樣問題時會立即報警，而包括警方和政府機構以及社團也更積極回應，該調查案例是展現一個成功案例，今後委員會也將用同樣的方式調查並解決問題，即是為社區提供一個共同合作的環境，聯合採取行動，讓受影響的人士了解自己的權利並保護自己。

人權委員會的年度報告中提到在經濟不景氣時期，租客遭遇困難和歧視問題，新移民在租屋時更困難重重，有的被要求支付巨額預付款，委員會在與社團合作共同調查這些問題，並計畫在今年秋季公布一個新的房屋政策。賀珀勵說，委員會目前關於租客遭遇歧視的調查還在初期階段，今後將舉辦更多公眾諮詢活動，全面了解情況。

賀珀勵表示，根據人權委員會的統計，數量最多的歧視事件發生在職業場所，包括殘疾人遭遇歧視等，在目前經濟不景氣情況下，委員會了解到有懷孕婦女遭遇職場歧視，僅僅因為懷孕請產假就被裁員或開除，而新移民在找工作時，往往是最後找到工作，卻最先被裁員的人。而對這些問題，人權委員會認為教育雇主是一項重要工作，能夠減少歧視發生。

欲了解安省人權委員會年度報告全文可瀏覽網站：www.ohrc.on.ca。

安省人權委員會首席專員賀珀勵表示，過去一年是委員會角色轉變的一年。

（本報資料照片）

安省人權委員會年度報告公布，有關亞裔釣客遇襲事件調查是成功案例。

（網路圖片）

多倫多市節能計畫 見成效

【多倫多訊】雖然夏天因空調的使用會用電量大大增加，但是在多倫多市，由於推行節能環保型空調計畫，使能源有明顯的節省。多倫多市政府對購買節能型電器的優惠政策已經收到一定的效果。

多倫多地區公寓業主及管理公司委員會19日稱，自三年前開始夏季節能計畫，當年就節省了26.6兆瓦特電力，這個數字相當於2萬3200安省人一年的用電量。儘管為此政府投入了7100萬元，但是比較之下，還是物有所值，而且從長遠看，也保護了環境。

委員會稱，今年的夏天比往年要涼爽，但進入8月份後，酷熱重回多倫多，幾乎家家戶戶以及所有的商家機構都離不開空調，儘管目前不清楚因為推行節能計畫能省下多少電力，但相信成績會不錯。

由於這項計畫以往僅限於多倫多市內，現在省政府的支持下，將擴大至多倫多市的周邊地區。

省議員9·17補選

兩稅合併政策 民意風向球

加通社

安省密西沙加19日電

多倫多聖保羅區（St.Paul's）省議員補選將在9月17日進行，這次補選受到注目，是因為自由黨政府布長麥堅迪提出的合併貨勞稅（GST）和省銷售稅（PST）計畫，將成為競選議題，執政自由黨補選成敗，將被視為選民對兩稅合併計畫好惡的一個指標。

前安省自由黨內閣成員布萊恩特（Michael Bryant）今年6月辭職，此次補選就是為了填補這個空缺。

這是自麥堅迪政府提出兩稅合併之後，選民首次有機會透過選票表達自己的意願，聖保羅區選民如何投票，將是省政府要接受的一次考驗。在此之前已有很多人表明反對兩稅合併計畫，因為這將導致一些現行不必繳納省銷售稅的商品，未來也要繳納合併的銷售稅。

曾擔任前外交部長艾斯和菲顧問的赫金斯（Eric Hoskins）將代表自由黨出戰，保守黨的候選人預期是多倫多報紙專欄作家李維（Sue-Ann Levy）。新民主黨預期將於9月9日公布他們的候選人。

最超值的汽車保險以及
貼心的個人化服務

Li Yang, Agent
Bus: (416)335-7777
Cell: (647)406-8448
li@liyanginsurance.com
免費長途:1-877-335-7773
www.liyanginsurance.com

STATE FARM INSURANCE
Sheppard & Kennedy
東城商業中心
4002 Sheppard Ave E
Unit 228, Scarborough
ON, M1S 1S6

想知道：汽車、房屋、人壽、商業…等保險詳情內容，請立即與我聯絡。
我們在您左右。

有個好鄰居 日日好安心™
State Farm Mutual Automobile Insurance Company-Aurora, Ontario-statefarm.ca™

MOTOR VORTEX
想買車嗎？
每個委託我們找車(Car Hunt)的客戶，平均每車節省$3000。
Motorvortex.com，滿足您所有關於車買賣，車保險及車貸款One Stop Shopping的夢想。
詳情請電 905-306-0588
或查詢 www.MotorVortex.com

高傑
GOGET 台灣專業移民搬家
Goget Express (Canada) Inc.
戶對戶行李運送·學生行李·價格平實·歡迎查詢
海空貨運承攬
往溫哥華·艾蒙頓 簡便行李·汽車
工商進出口
貨運承攬·保稅運輸
多倫多：(905)206-1213 劉邦彥先生
溫哥華：(604)207-8963 許信慧小姐
台 北：(02)2506-7057 ex.26 李祺成先生
台 中：(04)2320-2526 徐淑英小姐
高 雄：(07)330-7360
上 海：(021)6508-8826 ex.22
深 圳：(0755)8229-5433

正港的台灣新聞
盡在
世界日報 World Journal

以上所有內容，皆可上世界日報電子報etor.worldjournal.com免費閱覽

關懷台灣 慈濟在加已募69萬

致函要求CIDA 比照南亞海嘯和川震 對募得善款提供相對捐款

記者蔡安琪、葛健生

溫哥華、多倫多連線報導

慈濟基金會加拿大分會公關志工苗萬輝表示，莫拉克颱風對台造成十分嚴重的災情，慈濟全力動員募款賑災，至18日止，在加拿大已募得69萬元。

慈濟並已二度致函加國聯邦國際發展署（CIDA），要求比照南亞海嘯和西川大地震，對此次台灣風災募得的善款，提供相對捐款。

慈濟加拿大多倫多支會媒體發言人劉芳玲說，截至18日止，該支會所得善款已逾17萬元，募款行動將持續至8月底止，屆時將儘速把捐款匯送台灣救災。

慈濟大溫地區將加派志工，進駐更多超市、商場募款。苗萬輝表示，全加已募得善款69萬元，至於其中有多少是大溫地區募得的，確認後將公開。

針對致函CIDA提供相對捐款議題，苗萬輝指出，「大溫哥華台灣僑界八八水災賑災委員會」會長張健理及大溫哥華台灣同鄉會會長曾立琪與他討論過，也都支持這項做法。

苗萬輝說，日前也接到賑災委員會募款音樂會邀請電話，看到僑界團結一起賑災，非常感動。

男子持盜版光碟被控

【多倫多訊】約克郡警方18日午夜在萬錦一華人商場停車場內逮捕一名持有盜版光碟的華人男子。

約克郡警方指出，18日零時15分左右，約克郡警方在萬錦Ferrier St. 上一華人商場的第二層停車場內，發現兩名男子在交談，警方認為兩人行跡可疑於是上前盤查，警方經過盤查後，一名男子承認自己持有盜版光碟，警方繳獲了裝在野餐用保溫袋內的一些盜版光碟。

警方逮捕了34歲的萬錦華人男子丁志彭（Ting, Chi Pang音譯），他被控持有贓物和欺詐金額5000元以下等罪名。

華人福音教牧同工團契捐5000元

記者葛健生

多倫多報導

多倫多華人福音教牧同工團契19日宣布，為台灣災區救援和重建工作捐助5000元。中國移民緊急援助基金也公布捐款賑災方式。

多倫多華人福音教牧同工團契副主席劉達榮19日表示，該團契期盼號召大多市各個教會關注台灣災情，並能代禱和積極捐助。他並呼籲社區各界能對台灣災區災民施以人道援助。

美麗徑福音堂的傳道李靖波指出，多倫多華人福音教牧同工團契是由多倫多市及鄰近地區，持相同信仰立場的華人教會及福音教牧同工組成的團體，為台灣災區救援和重建工作捐助5000元，希望在教會間起帶頭作用。

李靖波表示，該筆捐款中的2500元將透過宣教機構國際差傳協會（SEND Taiwan）轉交給台灣的中華基督教救難協會；另2500元則透過世界宣明會（World Vision）轉交給該會位於台灣的辦公室，捐款將由轉交團體用於台灣救災之用。

三一國語長老教會牧師張振裕指出，15日已有代表16個台灣人社團的台灣人社團聯誼會於中華聯合教會的音樂會募款；接著16日由多倫多台灣聯合教會舉行禱告會；而目前加拿大長老會總會也已開設針對台灣賑災的捐款專戶，意者可與牧師張振裕聯繫，電話416-226-1525。

此外，中國移民緊急援助基金也已公布賑災到台灣的捐款方法。中國移民緊急援助基金幹事朱萱東指出，可至網址www.cierf.org，點擊Donate Icon，即可透過網上捐款；或透過銀行劃帳方式，帳戶名為CIER、帳戶號為TD Canada Trust（道明銀行）1882 5213769；如寄支票可寫CIER，並於MEMO註明Taiwan typhoon relief，地址為Chinese Immigrants Emergency Relief, 25 Old York Mills Rd.,Toronto, ON Canada M2P 1B5。

多倫多華人福音教牧同工團契為台灣災區救援和重建工作捐助5000元。圖自左至右為：副主席劉達榮、傳道李靖波、牧師張振裕。（記者葛健生／攝影）

凡捐款20元以上者，中國移民緊急援助基金將郵寄捐款退稅收據，該基金會籲請捐款者透過電子郵件chinesefund@cierf.org，告知該基金會捐款者地址、捐款金額、捐款時間，以便郵寄退稅收據。

該基金會19日表示，屆時捐款將交由民間慈善機構轉致台灣，該基金會也會在適當時間向公民眾公布賑災捐款收支情況。

約克戰役歷史 約克古堡再現

【多倫多訊】多倫多創立歷史的約克戰役將以情景劇的形式在當年戰爭的發源地約克古堡（Fort York）上演，本國的一些知名演員將參與表演。

約克古堡建於1793年，由英國的前代理總督希姆科建造，目的是為了保護當時英國的殖民地、現在的安大略省不受美國的威脅。1812年，這裡發生了著名的約克戰役，加拿大的軍隊與美國的軍隊在此發生衝突，最後加拿大人戰勝了外來者，多倫多由此誕生。1870年，在此統治的英國人將古堡移交給加拿大軍隊。1934年之後，這個古堡成為多倫多市的古蹟。

多倫多市府為了紀念約克戰役200年 (2012年)的到來，安排了這場名為「約克堡的偉大聲音」 (Great Voices of Fork York)情景劇，在歷史重地，再現當年驚心動魄且意義深遠的一幕。全劇長90分鐘，當年的歷史人物將一一出現在劇中。據介紹，此劇的形式多樣化，有歌唱、朗誦、煙火、射擊等。而觀眾可一邊觀賞一邊品嚐用本地玉米製作的美食。

約克古堡保存良好，現在還能看到近200年前的兵營和要塞。古堡也成為國家級的歷史遺跡和旅遊勝地。

情景劇於9月1日至6日每晚演出，票價為每位20元，可上網TOtix.ca購票，詳情可致電416-338-0338或者上網www.festivalatthefort.ca查詢。約克古堡的地址在100 GarrisonRd.。

反映當年多倫多創建史的情景劇將在約克古堡上演。（網路照片）

劉珂 MDRT CFP EPC Evelyn Ke Liu
全方位理財——您想提早10年退休嗎？
環球百萬圓桌會員 特許金融規劃師 高級福利規劃師 富達萬鋒分部經理
服務範圍：·RRSP、教育基金 ·互惠基金、保本基金 ·最新全面合法避稅 ·人壽、醫療、危疾保險
647-886-1807 1-888-9-178-178
3950 14th Ave. Suite 201 Markham, L3R 0A9

歐美亞外匯商務公司
$外幣兌換 銀行匯票 世界電匯£
¥服務親切·顧客至上·匯率超市€
歐美亞旅遊
代辦世界各地旅遊團
特價酒店·旅遊保險·特平機票
(416)593-8867 (416)593-1918
198 Spadina Ave. Toronto M5T 2G2

數據：經濟衰退結束

IMF甚至說全球已開始復甦 專家預測加可望本季告別衰退

編譯組

渥太華19日電

有越來越多經濟數據顯示，加拿大的經濟衰退已經結束，使之成為二戰以來時間衰退最深、但時間最短的一次經濟危機。

加拿大統計局昨天報告，具有普遍指標意義的本國7月的領先指數（Economic Composite Leading Index）微升 0.4%，雖然升幅微乎其微，但這是自去年8月以來首次上升，因此意義重大。

同一天，加拿大帝國商業銀行公布的研究報告說，儘管失業率還在增長，但平均失業時間（從失業到找到新工作）維持在相對較短的15周，只比進入這輪衰退之前長了1周。在1990年初期那次經濟衰退中，平均失業時間長達20周。

根據種種跡象，大多數經濟學家預測加拿大經濟可望在9月30日結束的本季告別衰退。

過去兩天，國際貨幣基金組織（IMF）和經濟合作發展組織（OECD）相繼說，全球經濟惡化的速度顯著減緩，國際貨幣基金組織甚至認為復甦已開始。

儘管大多數國家的經濟衰退還要持續一段時間，但加拿大這輪衰退看來只會持續三季，相對而言算是比較短暫。經濟學家作出這樣的預測，主要的依據就是領先指數。

領先指數也叫「綜合領先經濟指標」、「先行指標指數」（Index of Leading Indicators），是指一系列引導經濟週圈的相關經濟指標和經濟變數的加權平均數。它主要用來預測整體經濟的轉變情況，及衡量未來數月的經濟趨勢。是預測未來經濟發展情況最重要的經濟指標之一，是各種引導經濟週圈的經濟變數的加權平均數。在加拿大，由聯邦統計局經濟分析處負責蒐集一系列相關指標，並加權平均構成領先指數發布。

領先指數比其他單一指標能夠提供更多具體資料，由投資到商業信用等，涵蓋了整個經濟活動的絕大部分，因此有人認為它能預測未來10個月後的經濟形勢，甚至能正確地預測經濟發展和外匯交易市場的轉折點。

但要等到7月的國內生產總值（GDP）在9月或者10月初公布之後，才能最終確定加拿大經濟衰退是否真的結束。

加拿大中央銀行預測，本國明年經濟成長率可達到3%，但民間經濟學家沒這麼樂觀，他們大多認為明年本國成長率可達到2.3% 左右。

加拿大西爾斯（Sears）百貨公司19日宣布，第二季獲利及銷售額皆較去年同期顯著下滑。 （網路照片）

Sears百貨 第二季業績仍下滑

分析家:經濟復甦 消費者需適應期 才願shopping

加通社

多倫多19日電

市場專家指出，由於消費者在經濟復甦後，仍需適應一段時間才願意增加開支，所以百貨公司想要恢復經濟衰退前同樣的獲利率，就需要較其他行業更長的時間。

加拿大西爾斯（Sears）百貨公司即是一個明顯例子，該公司19日指出，受到消費者節省開銷及涼夏氣候影響，今年第二季和去年同期比較，業績下滑12%、利潤減少20%。

零售業分析專家溫特表示，除了西爾斯所說的原因之外，百貨業試圖提供消費者想要的所有物品，結果在經濟不景氣時反而受創更嚴重。

溫特說，由於百貨業必須等待所有消費者重新開始購買各類物品，所以在經濟有所起色之時，他們仍要較其他行業等待更久時間才能恢復獲利率。

溫特認為西爾斯已採取降價、促銷及特售等各種行動，以吸引消費者上門，現在只有繼續等待消費者重拾購物信心。

西爾斯是加拿大唯一股票公開上市的大型百貨公司，19日指稱該公司獲利在第二季掉至4910萬元，等於每股45分，去年同期獲利為6150萬元，等於每股57分；第二季銷售業績下滑12%，總計12億5000萬元，去年同期業績為14億2000萬元。

加拿大西爾斯公司現有員工約3萬3000人，共有196家直營店面、193家經銷商店面、41個家用品展示場，及超過1800個郵購商品取貨處。

克萊斯勒溫莎廠 下月出新車

【多倫多訊】業界及工會人士指出，克萊斯勒將從下個月開始，在安省溫莎車廠生產一新款廂型車（minivan）。

加拿大汽車工人工會444分會主席納波帝在魁北克市參加會員年會時表示，溫莎車廠將開始生產右駕駛座的柴油引擎廂型車，目標是年產3萬輛，併購克萊斯勒的義大利飛雅特（Fiat）汽車公司亦宣布，他們將在歐洲市場大力推銷各款廂型車。

納波帝說，生產新款廂型車所需要的工具及設備，在克萊斯勒宣布採取破產保護行動前，於去年年底已在溫莎車廠準備就緒；溫莎車廠在廂型車於1990年代及近10年初期大為暢銷時，曾分三班保持24小時生產線，還經常加班以達到年產35萬輛目標，雖然受到人口結構變化及休旅車上市的衝擊，廂型車銷量大不如前，但仍是克萊斯勒的主力車種。

右駕駛座廂型車的主要市場包括英國、日本及印度等地。

上海大跌 多股受驚 激烈震盪 指數小漲12點

加通社

多倫多19日電

上海股市大幅下跌4%多，引發加拿大投資者擔心全球經濟仍有很多問題，導致多倫多股市19日盤中大幅下跌150多點，但在金融股的支持下，多倫多股市最後小幅高收，S&P/TSX指數漲12.99點到1萬686.83點。

美國原油上周庫存大幅減少的消息，讓原油期貨漲3.23美元到每桶72.42美元，但多倫多股市能源股僅微漲0.28%，金融股漲 0.5%，其中道明銀行（TSX：TD）股價漲1.08元到每股63.58元。

儘管9月銅合約微跌0.1美分到每磅2.7605美元，但基本金屬股卻大跌1.69%，其中Teck資源（TSX：TCK.B）股價跌59分到每股27.66元。12月黃金期貨漲5.60美元到每盎司944.80美元，但黃金股持平。

在公司新聞方面，帝國石油（TSX：IMO）股價漲80分到每股39.60元，公司表示正在考慮推進巨大的冷湖（Cold Lake）油砂田的三個擴建項目。加拿大Sears（TSX：SCC）公布上季盈利4910萬元，比一年前的6150萬元大幅下跌，公司股價跌25%到每股20.75元。

加拿大出口發展銀行與Brookfield資產管理公司（TSX：BAM.A）計畫投入10億元，成立基金，向重整公司提供貸款。前者已投入4億5000萬元，後者投入1億元，未來雙方將補足剩下資金。Brookfield股價跌2分到每股22.23元。

鈾礦商Forsys金屬（TSX：FSY）股價跌82分，即13.18%，到每股5.40元。公司宣布加拿大工業部已經暫緩批准George Forrest International Afrique S.P.R.L.收購公司的建議。

金融簡訊 2009年8月19日

項目	收市	漲跌	前日
S&P／TSX綜合指數	10,686.83	⬆12.99	10,673.84
紐約道瓊指數	9,279.16	⬆61.22	9,217.94
加幣兌美元	0.9127	⬆0.0051	0.9076
盎司黃金(美元)	944.80	⬆5.60	939.20
那斯達克指數	1,969.24	⬆13.32	1,955.92
史坦普500	996.46	⬆6.79	989.67
優惠貸款利率	2.25%		不定期調整
央行貼現率	0.25%		不定期調整
台灣、大陸股市及外幣兌換率請分別參見台灣、大陸經濟新聞版			

PAU & WAH PAU &WAH CHARTERED ACCOUNTANTS 包華特許會計師樓
包美華 特許會計師
華紹雄 特許會計師
■個人及公司稅務策劃
■公司帳務及審核
■新移民及回流稅務策劃
■生意估值、買賣生意策劃
■創業諮詢、貸款申請
加拿大稅務精要 高居「明報」多倫多十大暢銷書榜第一位
黃金商場匯豐樓上
905-771-6020
大多市電話號碼
416-276-3118
與客戶攜手向前

誠心·用心·專業
Allie Cheng 鄭慧蓉 Sales Rep.
最貼心的地產經紀 您的利益永遠第一
精確的市場分析
專業的買賣策劃
貸款·律師·驗屋一條龍服務
國、台、英語服務 Mississauga密西沙加及GTA大多地區
Cell: 416-816-6226
B:905-822-6900
E-mail: alliecheng@royallepage.ca

Change? Yes, wj Can!
世界新聞網
全新改版全新上市
www.worldjournal.com

VISAR 國際地產 VISAR 國際商業 VISAR PROJECT 國際發展
國際地產 置業安居 投資租售 勿失良機
國際集團
VISAR GROUP OF COMPANIES INC.
國際財務 銀行實力 保險理財 工商信貸
38 Milner Ave.Toronto ON.,Canada M1S 3P8 Tel:416-293-9000 Fax:416-293-5000 歡迎瀏覽: WWW.VisarRealty.com 電子郵箱: info@VisarRealty.com

VISAR REALTY INC. BROKERAGE 國際地產
工商住宅 物業租售 財務集資 商場發展 生意承讓 創業融資
Paul Jone 鍾恒盛 集團主席
416 880-8882
702 289-0200
★化腐朽爲神奇★轉危機爲商機★過去現在將來★盡在掌握之中★
金紫荊商場 BAYTHORN PLAZA 現已公開發售
416.293.9000

ROYAL HOTEL PLAZA
公開發售
位于尼亞加拉旅遊區心臟地段
步行可到FALLSVIEW大型賭場以及各酒店包括MARRIOTT，HILTON，SHERATON等著名大酒店，共有18間商店，適合各種行業包括：銀行、禮品店、餐館、髮型、指甲、時裝、便利店等等，25間酒店式全新裝潢豪華套房。
豪華酒店式套房和商店
訂購查詢熱線:416-880-8882

De Fa Chen 陳德發 (416)828-2085
Vice President (416)855-0806
Splendid China Branch Manager
E-mail:defachen@hotmail.com
▲多市中心3000多平尺排屋，共四層，Walkout Basement，自住投資皆宜，機會難得，叫價66.9萬。
▲OSHAWA市中心洗衣店加上居下舖物業，固定客戶，樓上兩套二室一廳，叫價40餘萬，包括全部生財工具。
▲大瀑布區一層便利店加一兩室一廳，二樓兩室一廳三室一廳各一套長期租戶，649收入及租金收入可觀，實貨就掙錢！只叫價32萬。